

Mit französischem Flair: Innenhof der Grundschule in Geislautern eingeweiht

Mit Vertretern des Stadtrates, der Verwaltung und der Grundschule im Stadtteil Geislautern wurde jetzt deren neuer Innenhof seiner Bestimmung übergeben. Erst im Rahmen der Umbaumaßnahmen an dem Schulkomplex war der geschlossene Innenhof entstanden.



Schulleiterin Petra Petillo (rechts) stellte den neuen Innenhof vor. Fotos: upg

Oberbürgermeister Klaus Lorig erklärte bei der Veranstaltung, insgesamt könnten sich die Grundschülerinnen und Grundschüler nun über ein sehr modernes Arbeitsumfeld freuen. Auch das Konzept der Grundschule stimme. Dabei erwähnte der Verwaltungschef ausdrücklich auch das Streicherprojekt von Bernhard Hajo „Geigen gegen Pisa“, das in der Grundschule seit acht Jahren vorbildlich betrieben wird.

Zu Beginn der Veranstaltung hatten Schülerinnen und Schüler des Streicherprojekts die Veranstaltung musikalisch eingeleitet. Schulleiterin Petra Petillo bedankte sich anschließend bei der Verwaltung für die gute Zusammenarbeit und erklärte: „Funktionalität und Ästhetik sind hier in unserer Schule eine gute Symbiose eingegangen. Bei einer solchen Ausstattung kann Schule so richtig Spaß machen.“ In den neuen Innenhof wurde ein „halber Turm“ hineingebaut, der über einen Balkon verfügt. Die architektonische Gestaltung orientiert sich auch an der Geschichte Geislauterns im Umfeld der überlieferten angeblichen Napoleon-Anwesenheit und der tatsächlich von Napoleon eingerichteten Hüttenschule. Im Innenhof wurden deshalb auch historische Bistrostühle angeschafft, die eine französische mediterrane Atmosphäre mit erzeugen.

Der erwähnte halbrunde Turm kann im inneren des Gebäudes durch die Klassen als „Leseturm“ mit integrierter halbrunder Bank, die 30 Kindern Platz bietet, genutzt werden. Im Zentrum des Halbkreises ist ein sogenanntes „Lesethron“ mit beleuchtbarer Krone eingerichtet worden.

Dieser kann sowohl von Schülern als auch von Autoren bei Lesungen genutzt werden. Die Grundschule ist nämlich dem Bödecker-Kreis angeschlossen und führt auch Lese-Veranstaltungen mit diesem durch.

IMPRESSUM

Völklinger Stadtnachrichten
Herausgeber: Stadt Völklingen
Oberbürgermeister Klaus Lorig
Rathausplatz, 66333 Völklingen

Für unverlangt eingesandte Artikel übernimmt die Redaktion keine Haftung.

Musikgenuss in Völklingen

Donnerstags wieder City Open-Airs im Pfarrgarten

Der Verein Kulturgut Völklingen e.V. und die Stadt Völklingen veranstalten gemeinsam die beliebte und erfolgreiche Veranstaltungsreihe „City Open-Airs“ in der Völklinger Fußgängerzone. „Zum 13. Mal gibt es diese erfolgreiche Konzertreihe in unserer Stadt. Sie ist nicht mehr wegzudenken aus dem kulturellen Leben Völklingens“, sagt Oberbürgermeister Klaus Lorig. Kulturgut-Vorsitzender Bertram Sauder ergänzt: „Seit vielen Jahren arbeiten der Verein Kulturgut und die Stadt hervorragend als Partner bei der Organisation der Veranstaltungen zusammen. Und dies wird auch in Zukunft so sein.“

Die Konzertreihe findet jeden Donnerstag in den Monaten Juli und August statt. Im schönen Ambiente des Pfarrgartens neben der St. Eligius-Kirche in der Völklinger Innenstadt treffen sich bei den wöchentlichen Veranstaltungen unter freiem Himmel bis zu eintausend Menschen, um bei guter Musik unterhaltsame Abende zu verbringen. Beginn ist jeweils um 19.30 Uhr. Am letzten Termin, dem Völklinger Abend wird allerdings schon um 19 Uhr gestartet.

Bereits zum 13. Mal

Bertram Sauder (Kulturgut), Oberbürgermeister Klaus Lorig und Mike Kind vom Veranstaltungsmanagement der Stadtverwaltung: „Wir freuen uns, dass wir auch dieses Jahr wieder ein abwechslungsreiches Programm mit



Alligators Fotos: stad vk

neuen musikalischen Eindrücken auf die Beine stellen konnten. Aber auch bekannte, altbewährte und vor allem oft gewünschte Künstler sind diesmal wieder dabei. Dies ist uns sehr wichtig, um einerseits neue Veranstaltungsbesucher anzusprechen, andererseits die Erwartungen der treuen Fans der Reihe zu erfüllen.“

Den Auftakt am 7. Juli macht die Band „The Romanoes“. Sie spielen ausdrucksstarken Blues und Rock'n'Roll. Die Vielseitigkeit ihres Auftritts lassen die Herzen jedes Musikfans höher schlagen.

Am 14. Juli ist Marcel Adam endlich wieder im Pfarrgarten. Zum 30-jährigen Bühnenjubiläum spielt der erfolgreiche Musiker seine beliebtesten Klassiker und Stücke seiner aktuellen CD „Halleluja“.

Eine Woche später am 21. Juli 2011: Thomas Blug, der Ausnahmegitarrist. Mit dabei sein Jugendfreund Gulli, mit

dem er die Liebe zu den Klassikern der Pop- und Rockgeschichte teilt. Als bekannter Gast werden sie außerdem von dem Drummer Charly T. unterstützt, der Jahrzehnte die Stadien der Republik unter anderem mit Westernhagen rockte. Die Gruppe „Saarbrück libre“ mit Frontmann Roland Helm wird am 28. Juli den Zuhörern ein Musik-Mix aus Latin, Reggae und Cajun bieten. Die Band spielt überwiegend eigene Kompositionen in Saarbrücker Mundart, Deutsch und Französisch.

Altbewährtes und Neues

Die beliebte Gruppe „Da Vinci“ wird am 4. August den Pfarrgarten mit mitreißender und zeitloser italienischer Live-Musik beehren. Giovanni Burgio und Rossana Montalbano werden musikalisch in Szene gesetzt durch vier erstklassige Top-Livemusiker. Einen Abend voller Stimmung

erwartet die Besucher am 11. August mit den „Soul Whoppers“. Die erfahrene Soul-Funk-Rhythm'n-Blues-Band wird die beliebtesten Klassiker quer durch alle Musikstile zum Besten geben.

Am 18. August sorgen die „Alligators“ für Live-Rock'n'Roll im Pfarrgarten. Mit Musik der 50er Jahre wie Boggie-Woogie, Rockabilly und Doo Wop und vielen Klassikern werden die Alligators den Besuchern eine Bühnenshow der Extraklasse bieten. Zum Abschluss der sommerlichen Veranstaltungsreihe am 25. August präsentieren die Veranstalter in einem „Völklinger Abend“ zwei beliebte Bands der Stadt: Magic und The Ipress. Die Band Magic besticht durch ihre mitreißende Gute-Laune-Musik zum Abtanzen. Für die größten Hits aus den 60- und 70er Jahren sorgt dann die Band „The Ipress“.

Der Eintritt zu den Konzerten ist frei. In der City-Tiefgarage stehen kostenfreie Parkplätze zur Verfügung. Die Veranstaltungsreihe wird freundlicherweise unterstützt von: Volksbank Saarlouis, der Fachgemeinschaft Haus- und Grundeigentümer Saar-Mitte e.V., ENOVOS, Stadtparkasse Völklingen, Gaststätte „Bistro JeanM“, Fernwärme-Verbund Saar GmbH (FVS), Sparkasse Saarbrücken und der Karlsberg Brauerei GmbH. Weitere Infos unter www.voelklingen.de oder www.kulturgut-voelklingen.de sowie bei der Tourist-Information Völklingen, Poststraße 1, Telefon (06898) 13-2800. ●



HEUTE

Freiluft-Saison

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

in diesen Tagen starten wir wieder mit einer Veranstaltungsreihe, die in den letzten Jahren in unserer Stadt für Furore gesorgt hat: den City Open-Airs. Kaum eine Kulturreihe in Völklingen hat über die Jahre einen solch fulminanten Besucheranstieg zu verzeichnen wie diese. Konzerte mit fast 1500 Besuchern sind inzwischen keine Seltenheit mehr.

Dies liegt sicherlich an den Bands, die in der Völklinger Innenstadt auftreten, und ihrer Spielweise. Dies liegt aber auch an der ganz besonderen Atmosphäre des Pfarrgartens, wo sich Musikfreunde und Musiker hautnah begegnen können.

Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Völklinger Rathaus haben auch in diesem Jahr wieder ein Programm auf die Beine gestellt, das jedem Musikgeschmack gerecht werden kann. Deshalb freue ich mich schon jetzt auf Ihren Besuch in der Völklinger Innenstadt.

Hinweisen darf ich Sie auch auf die Veranstaltungen im Rahmen des Straßentheaterfestivals, das unter dem Motto „Sommerstage 2011“ in Völklingen zu Gast ist. Nutzen Sie die Gelegenheit, sich möglichst alle Auftritte anzuschauen. Denn, was im Straßentheater jetzt europaweit angesagt ist, das erleben Sie in den kommenden Tagen in der Völklinger Innenstadt.

Ihr

Klaus Lorig
Oberbürgermeister der Stadt Völklingen

KOMMENTAR



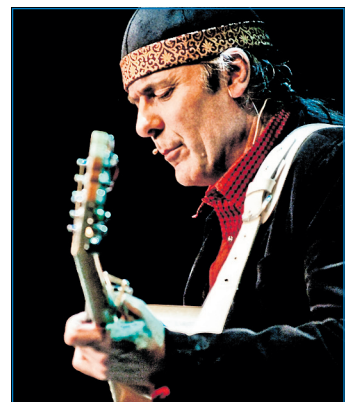
Saarbrück libre



Magic



Soul Whoppers



Marcel Adam

Shopping in der City

Mit den „100 Stadtwerke-Euro“ wird das Einkaufen in Völklingen zu einem Erlebnis

Einkaufen und gleichzeitig Geld sparen, die Aktion der Stadtwerke Völklingen macht's möglich.

Sommer, Sonne, Strand und mehr. Endlich ist es soweit, die langersehnten Sommerferien haben begonnen. Einige Völklingerinnen und Völklinger werden ihren wohlverdienten Sommerurlaub am Strand, in den Bergen oder im Norden verbringen. Aber auch für diejenigen, die zu Hause bleiben soll es „mehr“ geben.

Neben dem vollen Veranstaltungskalender der Stadt und der Stadtwerke mit den zahlreichen eintrittsfreien Open-Air Konzerten bieten die Stadtwerke in diesem Sommer ihren Kunden erstmals ein ganz besonderes Highlight.

Die „100 Stadtwerke-Euro“, ein Rabattbuch, mit dem Kunden der Stadtwerke innerhalb eines Jahres bis zu 100 Euro sparen können. Gemeinsam mit 18 Völklinger Geschäften und Restaurants (siehe Infokasten) haben die Stadtwerke dieses Rabattsys-



So macht einkaufen Spaß

Foto: im

tem entwickelt. Anders als bei den herkömmlichen Systemen werden die Rabattpunkte nicht über eine längere Zeit gesammelt sondern direkt an der Kasse vom Einkaufswert abgezogen. Viele der Partner gewähren bereits ab einem Gesamtein-

kaufswert von 10 Euro einen Rabatt von 10 Prozent. Der Mindesteinkaufswert ist von Geschäft zu Geschäft unterschiedlich und richtet sich nach dem Angebot. Eines ist aber bei allen Partnern gleich, sie gewähren immer einen Rabatt in Höhe von 10 Pro-

zent auf das komplette Sortiment.

Die Stadtwerke haben bereits mehrere tausend dieser Rabattbücher an ihre Kunden verschickt. „Die Resonanz ist außerordentlich hoch, so Heribert Henner, Geschäftsführer der Stadtwerke Völklingen Vertrieb GmbH. Viele unserer Kunden freuen sich sehr über die Stadtwerke-Euro und setzen sie bei ihren täglichen Einkäufen in der Völklinger Innenstadt ein. Auch unsere Handels- und Dienstleistungspartner erfreuen sich über den zusätzlich generierten Umsatz. Die Anzahl der bereits eingelösten Rabattpunkte ist von Branche zu Branche unterschiedlich aber durchweg zufriedenstellend“, so Henner weiter. Das Versenden der Rabattpunkte haben die Stadtwerke an eine weitere Aktion gekoppelt. Sie haben vor einigen Wochen ihre Strom- und Erdgaskunden angeschrieben und darüber informiert, dass sie die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) geändert haben. So wurden

zum Beispiel die Laufzeiten und Kündigungsfristen zu Gunsten der Kunden geändert. Es ist erforderlich, dass die Kunden mit ihrer Unterschrift auf den mitgeschickten Auftragsformularen das bisherige Vertragsverhältnis bestätigen und die neuen AGB zur Kenntnis nehmen. Dies ist auch die Voraussetzung für die jeweils gewählten Sondertarife, die deutlich günstiger sind als die Preise der Grund- und Ersatzversorgung. Als Dankeschön erhalten sie von den Stadtwerke Völklingen ein Rabattpunkt, das „100 Stadtwerke-Euro“ beinhaltet.

Die beteiligten Handels- und Dienstleistungsunternehmen sind mit einem roten Aufkleber am Schaufenster gekennzeichnet.

- Agostini Schuhe
- Blumen Rupp
- Papillon
- Pretty Woman
- Michels Deco
- Inge B. Boutique Pour Elle
- Osteria Europa
- Eis Cafe Europa
- Mode Eggeling
- Chic Moden Folz
- CBR Companies
- Glamorous
- Brillen Wwe. Arthur Theis
- Coiffeur Moderne
- Bistrot Jean M
- Palais Royal
- Residenz Kino
- Logo Shirt





VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN

Vortrag

10-teilige Vortragsreihe mit Top-Referenten: Sag nie, du bist zu alt
7.7.2011 / 19 Uhr
Kongresszentrum, SHG Klinik, Völklingen

Sonstiges

Straßentheater
11.7. – 13.7.2011
Innenstadt Völklingen

Weitere Veranstaltungen unter www.voelklingen.de
Änderungen vorbehalten

Ausstellungen

Ausstellung „Bunte Welt“
Bis 1.9.2011
Stadtteiltreff Völklingen
Innenstadt

Ausstellung „Krebs ist kein Schicksal“
Bis 29.7.2011. Galerieraum, Altes Rathaus Völklingen

Konzerte

Summer Open-Air Manouche
11.7.2011 / 19.30 Uhr
Schillerpark Völklingen

Völklinger Hüttenjazz

Greg Lamy Quartet
15.7.2011 / 18 Uhr
Olaf Schönborn Q4
22.7.2011 / 18 Uhr
Thomas Siffing Trio
29.7.2011 / 18 Uhr
Phase Vier
5.8.2011 / 18 Uhr
„Swinging Sunday“
Frankfurt Jazz Trio
31.7.2011 / 11 Uhr
Luis Cardoso All Around
7.8.2011 / 11 Uhr
Brassolution
14.8.2011 / 11 Uhr
Freilichtbühne, Weltkulturerbe Völklinger Hütte. Eintritt frei!

Simschel Open-Airs

Die Schoenen
19.8.2011 / 20 Uhr
Lunchbox
11.9.2011 / 11 Uhr
Wasserwerk Simschel
Eintritt frei!

Promenadenkonzerte in der Konzertmuschel im Schillerpark Völklingen
Gugge mol
31.7.2011 / 11 Uhr
Musikverein Ludweiler
28.8.2011 / 11 Uhr
Eintritt frei. Die Konzerte werden nur bei schönem Wetter durchgeführt.

Kinderkultur

Klamauk unterm Schirm
Hans im Glück
6.7.2011 / 15 Uhr
Herzkönig und Lara
13.7.2011 / 15 Uhr
Regenbogenkinder
20.7.2011 / 15 Uhr
Zauberkünstler
Markus Lenzen
27.7.2011 / 15 Uhr
Sängerwettbewerb der Tiere mit Manfred Kessler
3.8.2011 / 15 Uhr
Adolph-Kolping-Platz, Völklingen

VHS Völklingen

Donnerstag, 7. Juli 2011

- **Kinderferienaktion: Ersthelfer von morgen,** 10 Uhr, Alter Bahnhof
- **Kinderferienaktion: Wir basteln ein Schmuckglas,** 10 Uhr, Altes Rathaus

Samstag, 16. Juli 2011

- Vortrag: **Sommerschnitt von Beerensträuchern,** 10 Uhr, VHS-Ökogarten, Gehlheidstraße

Montag, 25. Juli 2011

- **Kinderferienaktion: Gestalte dir dein eigenes Muschelbild,** 10 Uhr, Altes Rathaus
- **Kinderferienaktion: Fast-Food-Alternativen – selbstgemachte Kartoffelstreifen und vieles mehr,** 11 Uhr, Küche, Kirche St. Eligius



Aktion „Völklingen lebt gesund!“

Dienstag, 5.7.2011

Tag der offenen Tür mit Infos zur Hypnose, Chirotherapie und Homöopathie. Zeit: 18.30 – 20 Uhr
Ort und Kontakt: KB – Naturheilpraxis Josef Bohnenberger und Elizabeta Korte, Beethovenstraße 16, 66333 Völklingen, Telefon: 06898 / 500414 oder 5004145

Mittwoch, 13.7.2011

Gesunde Ernährung im Zentrum „Teekessel“
Ort: AWO Tageszentrum Teekessel, Hofstattstraße 85, 66333 Völklingen.
Kontakt: Ute Molter, AWO Tageszentrum Teekessel, Telefon: 06898 / 24825, E-Mail: umolter@lrsaarland.awo.org

Wanderung ab Hermann-Röchling-Höhe (8 km)

Zeit: 15 Uhr, Treffpunkt: Dicke Eiche
Info und Kontakt: Saarwaldverein OV Völklingen, Ursula Bennendorf, Telefon: 06898 / 22271, E-Mail: U.Bennendorf@t-online.de

Mittwoch, 20.7.2011

Mittwoch ist Mitmachttag: **Kinderspaß mit dem TV Völklingen**
Ort: Adolph-Kolping-Platz, Zeit: 16 – 17.30 Uhr
Kontakt: Carina König, Studentin Gesundheitsmanagement, Telefon: Di., Fr.: 06898 / 134711, Mo., Mi., Do.: 0681/97619710, E-Mail: koenig@lags.de oder c.koenig@vhs-voelklingen.de

Wanderung ab Hermann-Röchling-Höhe (8 km)

Zeit: 15 Uhr, Treffpunkt: Dicke Eiche
Info und Kontakt: Saarwaldverein OV Völklingen, Ursula Bennendorf, Telefon: 06898 / 22271, E-Mail: U.Bennendorf@t-online.de

Infos über das gesamte Angebot und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat: Telefon (0 68 98) 13-25 97.
Online-Anmeldungen unter: www.vhs-voelklingen.de

Klamauk unterm Schirm



Herzkönig und Lara

Bauchrednershow für Kinder

13. Juli 2011, 15 Uhr
Adolph-Kolping-Platz
Völklingen-Stadtmitte

Hereinspaziert in die Manegel! Ein Spaß für die ganze Familie. Puppen werden durch verschiedene Rollen mit lustigen Sprüchen die kleinen Zuschauer begeistern.

Der Eintritt ist frei!

Veranstalter: Stadt Völklingen

Völklinger Hütten-Jazz



Dominique Gatto Quartet
Foto: Yves

Dominique Gatto Quartet

8. Juli 2011, 18 Uhr
Freilichtbühne
Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Das Dominique Gatto Quartet aus Metz kommt ins Weltkulturerbe Völklinger Hütte.

Dominique Gatto ist klassisch ausgebildeter Saxophonist. Die Eigenkompositionen des Quartetts stehen für groovigen Jazz.

Der Eintritt ist frei!

Veranstalter:

Weltkulturerbe Völklinger Hütte

City Open-Airs



Volksbank Saarlouis präsentiert:

The Romanoes

7. Juli 2011, 19.30 Uhr
Pfarrgarten
Völklingen-Stadtmitte

Die Romanoes spielen Blues und Rock'n Roll mit starkem Feeling und viel Ausdruckskraft. Die Bandbreite des Repertoires lässt das Herz jedes Musikfans höher schlagen: Von den Rolling Stones über Cream, von Neil Young bis ZZ Top, nicht zu vergessen etliche kompetent vortragene Bluesklassiker. Standards, die vom ersten Moment an den Funken überspringen lassen.

Der Eintritt ist frei!

Veranstalter:

Stadt Völklingen, Kulturgut e.V.

Siegerinnen bei Malfestival geehrt

Das grenzüberschreitende Malfestival endete mit der Preisübergabe im Alten Rathaus. Oberbürgermeister Klaus Lorig und Dr. Francis Claussner, Beigeordneter der Stadt Forbach, konnten die Teilnehmerurkunden und Siegerurkunden überreichen.

Euro dotiert erhielt Marion Wilhelm mit dem Titel „Behütet in Völklingen“. Der zweite Platz mit 300 Euro dotiert ging an die Französin Marielle Groo mit dem Titel „In der Rathausstraße“. Der erste Preis mit 500 Euro ging an Mariyana Kitipova Rieck mit dem Titel „In der Rathausstraße“. Oberbürgermeister Klaus Lorig und VHS-Direktor Karl-Heinz Schäffner freuten sich über die preisgekrönten Werke, die in Völklingen verbleiben. Das nächste grenzüberschreitende Malfestival findet 2013 in Forbach statt.



1. Preisträgerin Mariyana Kitipova Rieck (vorne links), Oberbürgermeister Klaus Lorig (links), Beigeordneter der Stadt Forbach Dr. Francis Claussner, 3. Preisträgerin Marion Wilhelm (Mitte), 2. Preisträgerin Marielle Groo (vorne rechts)
Foto: vhs

Comedy, Trapezkunst und Clownerie

Internationale Straßentheaterterge finden vom 11. bis 13. Juli in Völklingen statt

Internationales Straßentheater in all seinen Facetten steht seit mehr als einem Vierteljahrhundert auf dem Programm der Sommer Szene. In der Zeit vom 6. bis zum 16. Juli wird in diesem Jahr wieder ein kulturell anspruchsvolles Ferienprogramm „über die Bühne gehen“, bei dem professionelle Theatergruppen aus der ganzen Welt im Saarland zu Gast sind: In Saarbrücken, Völklingen und Dillingen werden Plätze und Straßen elf Tage lang zu Kulissen für ungewöhnliche Theateraufführungen.

Nach dem Start am Mittwoch, dem 6. Juli, im Zentrum Saarbrückens zieht die Sommer Szene durch einzelne Stadtteile der Landeshauptstadt, bevor das Festival saarabwärts nach Völklingen (11. bis 13.7.) und Dillingen (14. bis 16.7.) wandert. Theateraufführungen an den verschiedensten Spielorten stehen auf dem Programm: Fußgängerzonen, Marktplätze und Parks.

Die Sommer Szene beginnt in Völklingen am Montag (11. Juli) um 19.45 Uhr auf dem

Adolph-Kolping-Platz. Die Besucher erwartet das Künstlerduo „Oddlings“ aus den Niederlanden mit ihrem „Manekino“. Um 20.30 Uhr tritt „Herr Niels“, ein Körperkünstler aus Deutschland auf. Der Bewegungillusionist gehört mit seiner außergewöhnlichen Körperbeherrschung zu den modernen Mimen der ‚stummen‘ Schauspielkunst. Anschließend folgt auf der Bühne in der Forbacher Passage das beste und erotischste Traumdüo seit Laurel & Hardy: „Linne & Riesling“. Sie agieren als Dream-Team moderner Clownerie. In einer perfekten Mischung aus brillanter Comedy und visuellem Augenschmaus zeigen die wohl weltweit einzigen sprechenden Pantomimen umwerfend-komische Szenen. Dienstag (12. Juli) startet die Veranstaltung um 19.45 Uhr. Ein kleinwüchsiges Paar aus Großbritannien und ein Affe aus den Niederlanden werden auf dem Adolph-Kolping-Platz und im Pfarrgarten die Zuschauer belustigen. Der Adolph-Kolping-Platz wird um 20.30 Uhr ein weiteres Spek-



Compagnie du Mirador

Fotos: stadt vk

takel erleben. Ein umgebauter PKW-Anhänger mit integriertem Trapezgerüst dient dem Partnerduo „Compagnie du Mirador“ aus Belgien als beeindruckende Kulisse für einen außergewöhnlichen Auftritt. Die kleinen Konflikte

und spielerischen Neckereien zwischen Mann und Frau werden größtenteils in schwindelerregender Höhe ausgetragen. Doch egal ob am Seil, Trapez oder Vertikalzug: sämtliche Verwicklungen und Verstrickungen wer-

den am Ende in wunderbar poetischen Bildern wieder aufgelöst. Um 21.30 Uhr tritt in der Forbacher Passage das Dreiergespann „Recykling“ auf. Mit Recykling erwartet die Sommer Szene Besucher eines der irrwitzigsten Bühnenspektakel der europäischen Musikcomedy-Szene.

Mittwochs (13. Juli) beginnt das Programm um 15 Uhr auf dem Adolph-Kolping-Platz mit dem beliebten Kinderferienprogramm „Klamauk unterm Schirm“. Direkt im Anschluss geht das Fest in der Innenstadt in Völklingen weiter. Ob furchteinflößende Drachen, die durch die Innenstadt streifen, Marionettenpaare oder skurrile Tänzer: den Zuschauern erwarten viele Überraschungen. Um 21.45 Uhr wird der Komiker „Elastic“ aus Belgien den Abschluss der Völklinger Sommer Szene 2011 auf der Bühne gestalten. Elastic ist ein moderner Clown, ein Meister des feinen visuellen Humors, der äußerst charmant, bisweilen aber auch rotzfrech ein Programm auf die Bühne zaubert, das Pantomime, Magie und eine ganze Menge Situationskomik in sich vereint. Die Völklinger City-Tiefgarage steht den Besuchern des Spektakels bis 24 Uhr offen. Bei Regen wird die Kulturhalle Wehrden eine ideale Ausweichmöglichkeit bieten. Der Eintritt zu der Veranstaltung ist frei. Die Künstler freuen sich auf freiwillige Spenden in „ihren“ Hut nach den Aufführungen.

Weiter Informationen finden Interessierte im Internet unter www.sommerszene.de.



Linne & Riesling



Electric Circus



Baladeu'x



Elastic